

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 73 (1960)

Vereinsnachrichten

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rendaquint da la Società Retorumantscha per l'an 1959

I. QUINT DA GESTIUN

1. <i>Dicziunari Rumantsch Grischun</i>	1958		1959	
	Entradas fr.	Sortidas fr.	Activas fr.	Passivas fr.
Subvenziun federala . . .	60 000.—		58 860.55	
Subvenziun chantunala . .	19 500.—		19 500.—	
Administraziun		1 339.15		1 526.15
Chascha compensaziun		1 187.65		1 282.95
Salaris		51 706.—		47 214.—
Telefon		635.40		573.20
Taxas e contribuziuns		19.85		10.20
Sgüranzas redactuors, contrib. inizialas		13 397.—		—.—
contrib. annualas		1 774.—		2 008.—
Fit büro, glüm, s-choda- maint, pulizia, sgüranza d'accidaint		3 224 81		2 967.88
Cudeschs		895 85		1 244.10
Liadüra, cudeschs, pape- taria		628 80		3 925.45
Spaisas redacziun, cumi- schiun filologica		1 069.40		1 151.90
Collecziun da material		2 337.70		1 458.10
Material da büro dicziunari		569.05		290.10
Reproducziun faschikels		1 400.—		1 194.85
Stampa faschikels		37.35		13 633.85
	79 500.—	80 222.01	78 360.55	78 480.73
2. <i>Annalas</i>				
Stampa, redacziun, sepa- rats, spediziun		8 429.90		5 653.40
Vendita Annalas, ultima annada	2 487.80		2 940.45	
annadas veglias	325.45		115.25	
Part funtanas da dret	1 863.—		—.—	
Subvenziun Lia Rumantscha	1 500.—		1 500.—	
transport	85 676.25	88 651.91	82 916.25	84 134.13

	1958		1959	
	Entradas fr.	Sortidas fr.	Entradas fr.	Sortidas fr.
report	85 676.25	88 651.91	82 916.25	84 134.13
<i>3. Quint general</i>				
Fit chapital	2 800.10		3 665.10	
Spaisas bancarias		370.75		149.05
Differenzas da cuors	1 802.—			142.50
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	90 278.35	89 022.66	86 581.35	84 425.68
Plü entradas		1 255.69		2 155.67
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	90 278.35	90 278.35	86 581.35	86 581.35

II. BILANTSCH

	1958		1959	
	Activas fr.	Passivas fr.	Entradas fr.	Sortidas fr.
Schec postal	764.29		1 317.11	
Cto. Banca chantunala, Cuaira		9 596.—		7 661.—
Cudesch da spargn 21 726				
Credit svizzer	303.75		1 323.20	
Obligaziuns	61 180.—		61 180.—	
Avair chasa rumantscha, 2. ipoteca	20 000.—		20 000.—	
Mobiglia e biblioteca	1.—		1.—	
Activas transitorias	7 964.10		8 736.50	
Fondo Cadonau		20 000.—		20 000.—
Chapital		48 000.—		48 000.—
Reserva per funtanans da dret		11 526.10		4 229.10
Reserva collavuratuors «Annalas»		—.—		550.—
Chapital, quint general		607.75		9 189.64
Augmantaziun		1 255.69		2 155.67
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	90 985.54	90 985.54	91 785.41	91 785.41

Cuaira, 28. 2. 1960.

Revais ed approvà,
 Ils revisuors: *Rob. Camenisch*
C. Spescha.

Società Retorumantscha
 il chaschier: *O. Vital.*